

Purchased by Chutima Yasavudhi, yasavudhic@gmail.com

GAETANO DONIZETTI

Nuits d'été à Pausilippe

Six chamber ariettas

Vocal Score [low voice]

IGD 53



Ossia Editions

INDEX

1. Barcarolle: Il barcajuolo <i>Voga, voga il vento tace</i>	1
2. Romance: Il crociato <i>Colle piume sul cimiero</i>	5
3. Ariette: A mezzanotte <i>Quando note sarà oscura</i>	8
4. Ballade: La torre di Biasone <i>Vedi là, sulla collina</i>	15
5. Chanson Napolitaine: La conocchia <i>Quann'a lo bello mio voglio parlare</i>	19
6. Romance: Le crepuscule <i>L'aube nâit, et ta porte est close</i>	22

Nuits d'été à Pausilippe

Six Ariettes (low transposition)

Gaetano Donizetti (1797-1848)

1. Barcarolle: Il barcajuolo

Andantino

p

Vo - ga, vo - ga, il ven - to ta - ce, pu - ra è

pp *p*

5

l'on-da, il ciel se - re - no, so - lo un a - li-to di pa - ce par che al - le - gri e cie - lo e

p

10

mar: vo - ga, vo - ga, o ma - ri - nar; vo - ga, vo - ga, o ma - ri - nar. — Or che

15

tut-to a noi sor - ri - de, — in sì te - ne - ro — mo - men - to, al-l'e-

19

-brez-za _____ del con - ten - to _____ vo-glio l'al - ma ab-ban - do - nar. *f* Vo - ga,

23

vo - ga, o ma - ri - nar. _____ Vo - ga,

Lento *a Tempo*

27

vo - ga, il ven - to ta - ce, pu - ra è l'on-da, il ciel se - re - no, so - lo un a - li - to di

pp

32

pa - ce par che al - le - gri e cie - lo e mar: _____ Che se in -

p *Poco più* *ff*

36

- fie - ra la tem - pe - sta, am - be - due ne trag - ge a

pp *f* *fp*

42

mor - te, am - be - due ne trag - ge a mor - - -

ff *f* *f*

47

- - - te, sa - rà lie - ta - - - la mia sor - te, - - - sa - rà

p *a Tempo* *a Tempo* *p*

51

lie - ta la - - - mia sor - te, al tuo fian - co - - - vuò spi - rar, sì, - - - al tuo

55

fian-co io vuò spi - rar, vo - ga, vo - ga, o ma - ri - nar; vo - ga,

f *pp*

p *pp*

59

vo - ga, o ma - ri - nar. Sa - rà lie - ta ___ la mia sor - te ___ al tuo

63

fian-co ___ vuò spi - rar, vo - ga, vo - ga, o ma - ri - nar vo - ga, ___

67

rall. a poco e calando

— vo - ga, o ma - ri - nar, o — ma - ri - nar, o —

p

71

ma - ri - nar. ___

p *pp*

2. Romance: Il crociato

Maestoso

f *p* *f* *p* *cresc.* *rall.*

4 Col-le piu - me sul ci - mie - ro, tut - to chiu - so in ar - ma -

8 - tu - ra, ve - ne un gior - no il ca - va - lie - ro al - la da - ma del su - o

12 cor a nun - ziar - le u - na sven - tu - ra d'a - cer - bis - si - mo do -

16 **a Tempo**

-lor: "Il ves - sil - lo del - la Cro - ce vuò se - gui - re in Pa - le -

a Tempo

20 **Affrett.** *rall.*

-sti-na." "Ah cru - de - le! ah _____ cru - de - le!" ma qui la

Affrett. *calando* *rall.*

24 *pp* *ritenuto*

vo - ce del - la mi - se-ra lan-guì. Il guer-rier ba-ciò Cla-

pp *suivez* *p*

28 *f* **Tempo primo**

-ri - na e qual fol - go-re spa - rì, ah sì.

fp **Tempo primo** *f*

32 *p*

Do-po un lu - stro al-la sua da - ma ei tor - nò di glo - ria

p

36

car - co, ma Cla - ri - na in - dar - no ei chia - ma a di - vi - de - re l'o -

40

- nor: d'u - na pie - tra il fred - do in car - co ri - po - sa - va sul suo

44

cor, ah, cru - de - le! ah cru - de - le! u - na pie - tra ri - po

48

- sa - va su quel cor, cru - de - - - le, cru -

53

- de - - - le.

3. Ariette: A mezzanotte

Allegro

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked 'Allegro'. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand. The voice part enters at measure 4 with a melody of eighth notes. The lyrics are: 'Quan-do not-te sa-rà o-scu - - - - - ra'. The piano accompaniment consists of chords and eighth notes. The score continues with two more lines of music, with lyrics: 'e le stel-le in ciel ve-dra - - - - i che-to, che-to mi ver-' and '-ra - - - - - i nel mio a-si-lo a-ri-tro-'. The piano part continues with a consistent accompaniment pattern.

4

8 *sempre a mezza voce*

Quan-do not-te sa-rà o-scu - - - - - ra

11

e le stel-le in ciel ve-dra - - - - i che-to, che-to mi ver-

15

-ra - - - - - i nel mio a-si-lo a-ri-tro-

18

-var a ri - tro-var a ri - tro-var che-to che - to mi ver-ra -

pp

p

22

-i nel mi-o a - si - lo a ri - tro - var che-to che-to che-to

Rall.

Rall.

suivez

25

che-to che-to che-to mi ver - ra - i nel mi-o a - si - lo a ri - tro -

28

-var nel si-len-zio del-la not - te den-tr'al-l'u-mi-le mio

a Tempo

a Tempo

32

tet - - to vie-ni pu-re o mio di - let - - to

35

la tua nin-fa a con-so - lar can - ta pur la tua can -

38

-zo - ne ch'io t'at - ten - do sul bal - co - ne ah

cresc. *Rall.* *a Tempo*

cresc. *p*

41

can - ta can - ta can - ta

leggierissimo

pp

44

pur ah _____ io t'at -

p *pp*

47

- ten - do sul - bal - con ah _____

pp **Calando**

Calando

pp

50

calando

54 **a Tempo**

ma non deb-bo a te sol - tan - - - - to

a Tempo

p

57

a - prir l'u-scio a not-te bru - - - - na

60

co-pri-reb-be - si la lu - - - - - na

63

ve-re-con-da in suo pu - dor

66 **Rall.** **a Tempo**

— in suo pu - dor noi due so-li non sa - re - - mo

Rall. **a Tempo**

70

ve - re - con - dia nol con - sen - - te vuò che un ter - zo sia pre -

73

Rall. *a piacere* **a Tempo**

- sen - - te e quel ter - zo sia l'a - mor can - ta

Rall. **a Tempo**

p

76

cresc.

pur la tua can - zo - ne ch'io t'at - ten - do sul bal -

79

Rall. **a Tempo** *leggierissimo*

-co - ne ah can - ta

Rall. **a Tempo**

82

can - ta can - ta pur ah

pp

85

io t'at - ten - do sul bal - con io t'at-ten-do a mez-za

pp *col canto*

88

not - - - - te che-to che-to ne ver - ra - - - -

91

Ritenuo

-i noi due so - li non sa - re - mo no no no no no no no vuò che il

Ritenuo *col canto sempre*

94 **a Tempo**

ter - zo sia l'a - mor ah

a Tempo

97 **Rall. con pudore** **a Tempo**

vuò che il ter - zo sia l'a - mor ah

Rall. **a Tempo**

100 **Rall. con pudore** **Rall.**

vuò che il ter - zo sia l'a -

Rall.

103 **a Tempo** **Rall.**

- mor.

a Tempo **Rall.**

4. Ballade: La torre di Biasone

Andante

Piano introduction in 12/8 time, marked *p*. The right hand features a melodic line with eighth notes and a final half note, while the left hand provides a steady bass line of eighth notes.

4

Vocal line and piano accompaniment for measures 4 and 5. The piano part consists of eighth notes in the bass line and chords in the right hand.

1. Ve - di là, sul - la col - li - na, quel - la tor - re bru - na
 2. Quan - do l'al - ba in ciel si ac - cen - de sul - la ci - ma di - ru -
 3. Spes - so ar - di - to ca - va - lie - re de - si - o - so di ven -

6

Vocal line and piano accompaniment for measures 6 and 7. The piano part continues with eighth notes in the bass line and chords in the right hand.

bru - na, so - vra cui giam - mai ne in - chi - na i suo - i rag - gi a - mi - ca
 -pa - ta, u - na stri - scia si di - sten - de di me - teo - ra in - san - gui -
 -tu - ra per lo ri - pi - do sen - tie - re s'av - vi - a - va a not - te os -

8

Vocal line and piano accompaniment for measures 8 and 9. The piano part continues with eighth notes in the bass line and chords in the right hand.

lu - na, tra i cui ru - de - ri de - ser - ti è per - pe - tuo te - ne -
 -na - ta; e fra quel - la, or - ren - di spe - tri stan gio - io - si a ca - ro -
 -cu - ra, e tra gl'or - ri - di rot - ta - mi già spro - nan - do il cor - ri -

10

- bror! _____ Ve - - - - di! Spes-so al-lor che il mon - do
 - lar: _____ E poi tuo-na, a de - stra, il
 - dor. _____ Ma tal fre - mi - to im-prov-

cresc. *p*

13

dor - me, se ti af - si in quei ve - ro - ni, er - rar ve - di os - cu - ro
 cie - lo, la me - teo - ra in fiam - ma è vol - ta, e u - na don - na in bian - co
 - vi - so gl'ag - ghiac - ciò nel - l'o - pra il co - re, che, di te - ma al-lor con-

15

for - me di si - bil - le, di stre - go - ni ed a - scol - ti un suon di
 ve - lo, con la chio - ma al-l'au - re sciol - ta, tra le fiam - me si pro -
 - qui - so, vol - se in - die - tro il cor - ri - do - re, in - vo - can - do al suo ri -

f *p*

17

fes - ta che di te - ma ag - ghiac - cia il cor. _____
 - fon - da con un gri - do di do - lor. _____
 - tor - no del - la Ver - gi - ne il fa - vor. _____

Rall. *Rall.*

Allegro

19 *fp* >

Fug - gi, fug - gi, o pas - sag - ge - ro, dal - la tor - re

Allegro

25 >

del mi - ste - ro; fug - gi, fug - gi, o pas - sag - ge - ro,

31 >

dal - la tor - re del mi - ste - ro. Su quei mer - li,

37 >

su quei mer - li stan - no as - si - si, stan - no as - si - si

43

la sven - tu - ra ed il ter - ro - re, la sven - tu - ra ed

cresc.

f

49

Più animato

il ter - ror; fug - gi, fug - gi, o pas - sag - ge - ro,

Più animato

fp

fp

55

fug - gi, fug - gi, o pas - sag - ger; fug - gi, fug -

fp

fp

cresc. poco a poco

61

f

[to verses]

-gi, o pas - sag - ger.

ff

5. Chanson Napolitaine: La conocchia

Moderato mosso

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 6/8 time, marked 'Moderato mosso'. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The voice part enters at measure 5 with the lyrics: 'Quan-n'a lo bel - lo mio vo-glio par - la - - re_____ ca'. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern. The voice part continues with the lyrics: 'spis - so me ne ve - ne lu go - li - - - o, a la fe-nes - ta'. The piano accompaniment remains consistent. The voice part concludes with the lyrics: 'me met-t'a fi - la - - re_____ quan-n'a lo bel - lo mio vo - glio par -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

5

10

Quan-n'a lo bel - lo mio vo-glio par - la - - re_____ ca

15

spis - so me ne ve - ne lu go - li - - - o, a la fe-nes - ta

20

me met-t'a fi - la - - re_____ quan-n'a lo bel - lo mio vo - glio par -

25

-la - - re quan-n'is-so pas - sa po' rom - po lo fi - lo,

30

e co'u-na gra - zia me met - t'a pri-a - - - - re

35

bel - lo, pec-ca - ri - tà, pro-i - te mil - - lo, bel - lo pec-ca - ri-

40

-tà, pro-i - te mil - - lo, is - so lu pi - glia, is - so lu

45

pi - glia, ed io lo sto a guar - da

50

Rall. **Rall.**

-re, e ac-cos - si, e ac-cos - si me ne vao-\'mpi-lo mpi - - lo, ac-cos-

55

a Tempo

-si, ac-cos - si me ne vao-\'mpi-lo mpi - - - -

59

Rall.

- - - - lo, ah - - - je - mè!

6. Romance: Le crépuscule

Cantabile

L'au - be naît, et ta porte est clo - se! ô ma

Cantabile

p 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

4

bel - le pour-quoi som-meil - ler? — à l'heu - re où s'é-veil - le la

7

ro - se ne vas-tu pas le ré - veil - ler? — ô ma char-

con dolcezza

10

-man - te, é-coute i - ci l'a-mant qui chan - te et pleure aus-

13 **Ritenu**
 -si, ô ma char - man - te, é-coute i - ci l'a - mante qui

16 **Ritenu**
 chan - te et pleure aus - si, l'a - mant qui chan-te et pleure aus -

19
 -si! Tout frappe à ta porte_ bé -

22
 - nie. L'au-ro-re dit: je suis le jour! l'oi-seau

25

dit: je suis l'har - mo - nie! et mon coeur dit: je suis l'a -

fp

28

-mour! ô ma char-man - te, é-coute i - ci l'a-mant qui

con dolcezza

p

31

chan - te et pleure aus - si, ô ma char - man - te, é-coute i -

cresc.

cresc.

34

-ci l'a - mant qui chan - te et pleure aus - si, l'a - mant qui

Ritenuato

p

col canto

col canto

37 *p*

chan-te et pleure aus-si! je t'a-do-re, an-ge, je t'ai-me,

40

fem-me. Dieu qui pour toi m'a com-plé-té a fait mon a-

43

-mour pour ton â-me, et mon re-gard pour ta beau-

46 **Rall.** *con espressione*

-té! ô ma char-man-te, é-coute i-ci l'a-mant qui

Rall. *p*

49

chan - te et pleure aus - si, ô ma char - man - te, é-coute i -

52 **Ritenu**

-ci l'a - mant qui chan - te et pleure aus -

col canto *p*

54 **Ritenu**

-si, l'a - mant qui chan - te et pleure aus - si!

f *col canto* *p* *f*